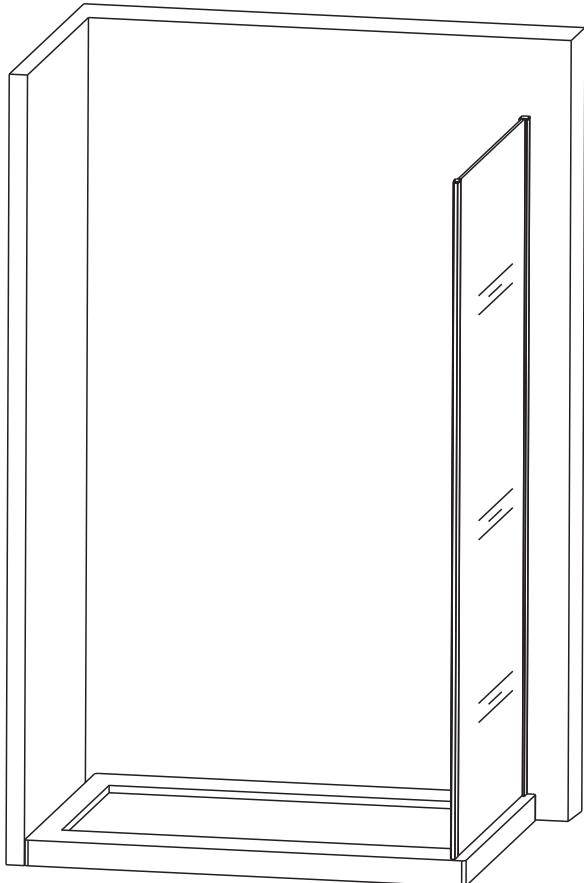


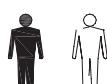
19563

(DE)	MONTAGEANLEITUNG:	SEITENWAND
(GB)	INSTALLATION INSTRUCTIONS:	FIX PANEL
(F)	NOTICE DE MONTAGE:	PAROI FIXE
(CZ)	NÁVOD K MONTÁŽI:	BOČNÍ STĚNA
(PL)	INSTRUKCJA MONTAŻU:	ŚCIANKA BOCZNA
(SK)	NÁVOD NA MONTÁŽ:	BOČNÁ STENA
(RU)	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ	БОКОВАЯ СТЕНКА
(RO)	INSTRUȚIUNI DE MONTAJ:	PERETE LATERAL

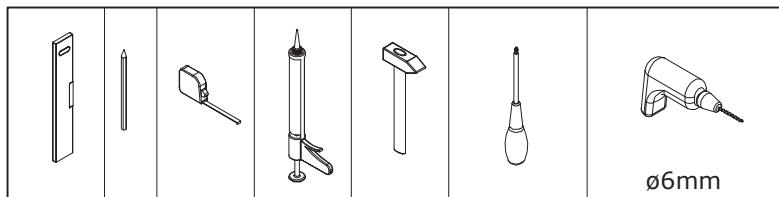


Benötigtes Werkzeug:
Necessary tools:
Outils nécessaires:
Náradí potřebné pro montáž:

Potrzebne narzędzia:
Potrebné náradie:
Необходимые инструменты:
Scule si unelte necesare:

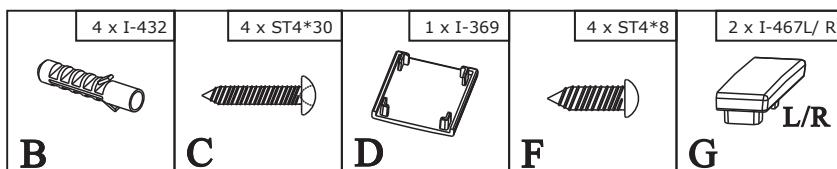


1x

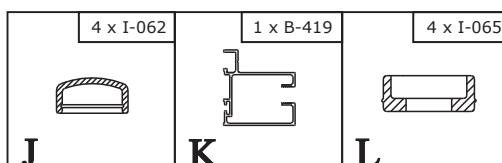


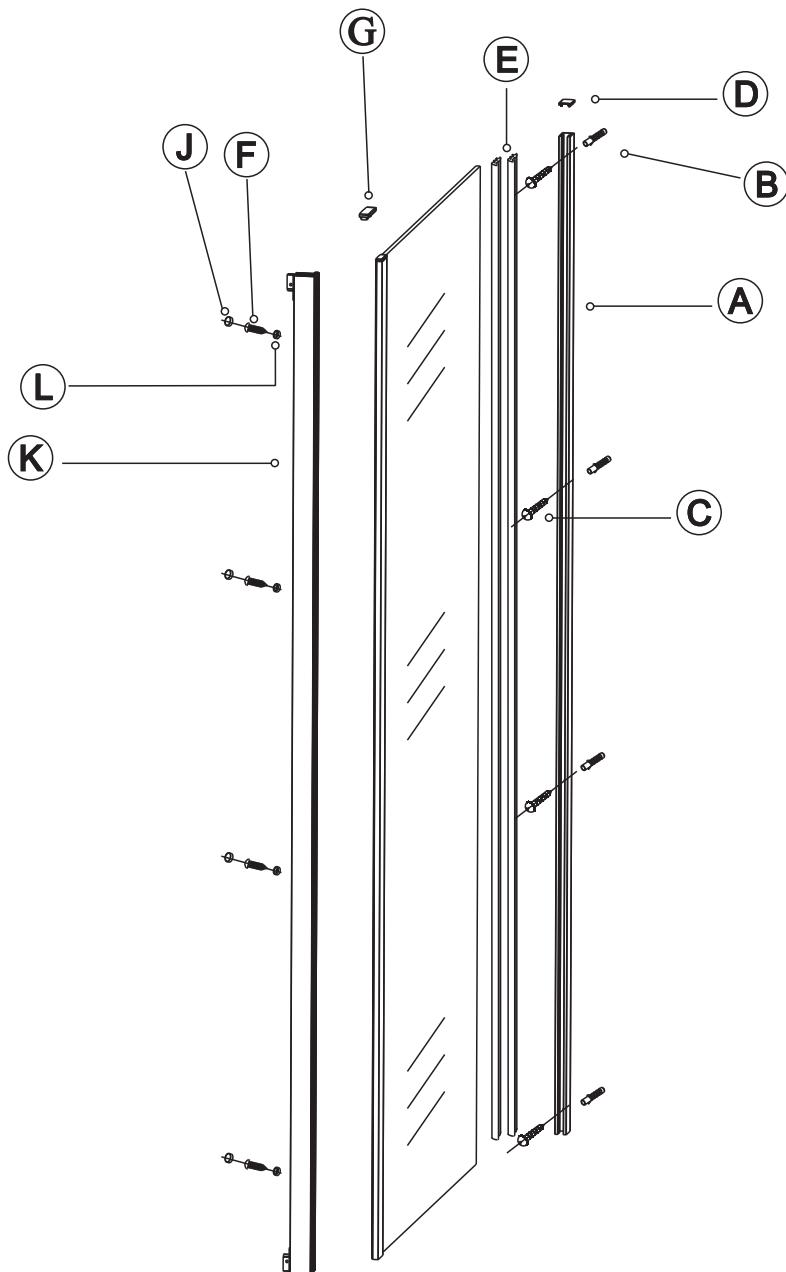
Zubehör:
Equipment:
Accessoires:
Příslušenství:

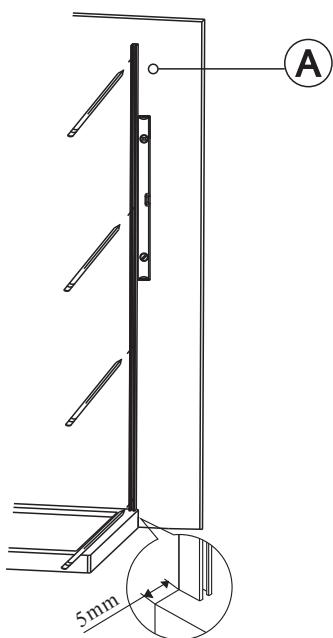
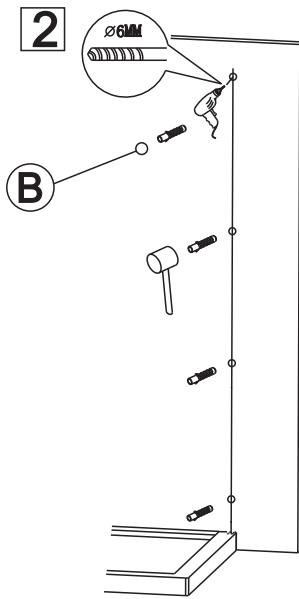
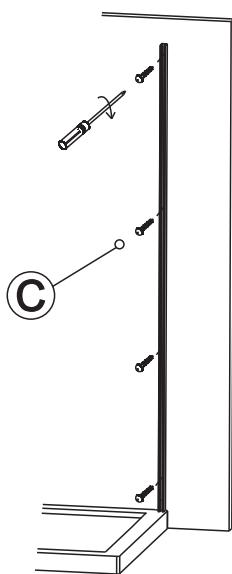
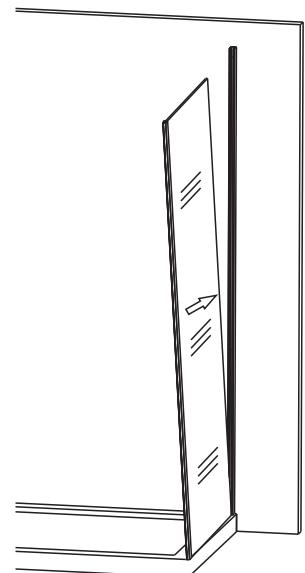
Dodatki:
Príslušenstvo:
Аксессуары:
Accesorii:

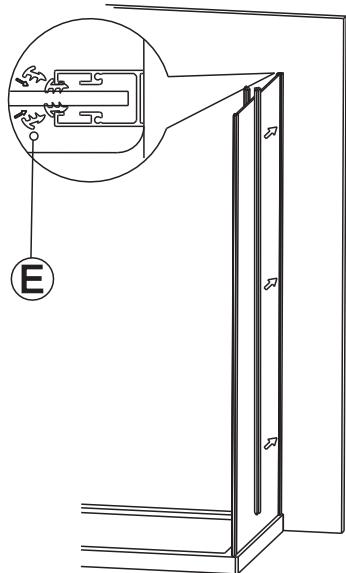
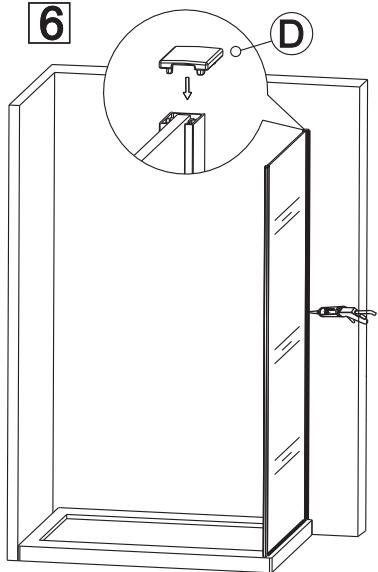


Die nachfolgend aufgeführten Teile befinden sich im Karton der Duschwand-Tür und nicht im Karton für die Seitenwand.
The following parts are located in the carton of the shower door and not in the carton of the side panel.
Les pièces mentionnées ci-dessous se trouvent dans le carton contenant la porte de douche (et non dans le carton contenant la paroi fixe).
Niže uvedené časti jsou součástí balení dveří. Nenajdete je v kartonu boční stěny.
Poniżej pokazane części znajdują się w kartonie z drzwiami. Nie ma ich w kartonie ze ścianką boczną.
Nižšie uvedené časti sú súčasťou balenia dverí. Renájdete ich v kartóne bočnej steny.
Указанные ниже детали входят в комплект упаковки с дверью. Их Вы не найдете в комплекте с боковой стенкой.
Пieselete mai jos se gasesc in coletul cu usa de dus si nu pot fi gasite in cel cu peretele lateral.



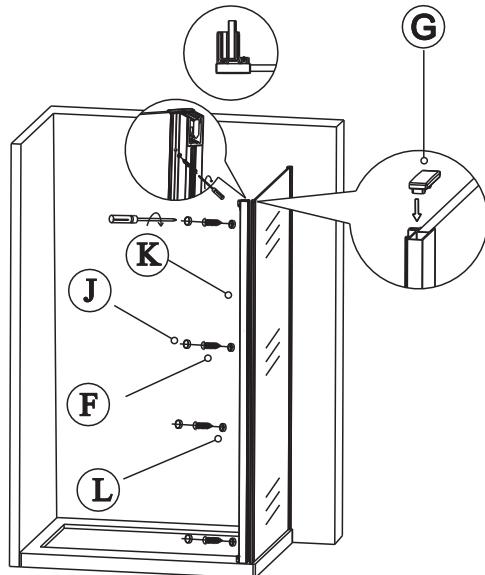


1**2****3****4**

5**6**

Montage mit der Tür
Assembly with the door element
Assemblage avec une porte en façade
Montáž dveří s boční stěnou

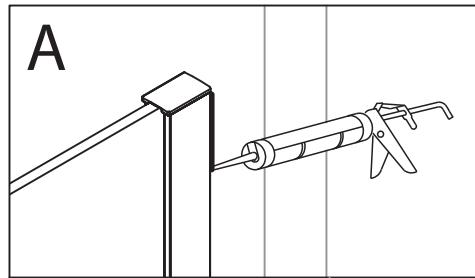
Montaż ścianki z drzwiami
Montáz dverí s bočnou stenou
Установка двери с боковой стенкой
Asamblat impreuna cu usa

7

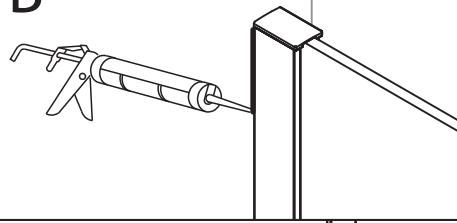
8



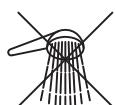
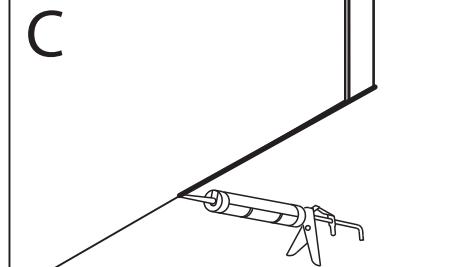
A



B



C



Achtung! Nur Sanitär-Silikon mit bakteriziden und fungiziden Wirkstoffen verwenden.

Caution! Use only bactericidal and fungicidal sanitary silicone.

Attention! N'utilisez que du silicone sanitaire bactéricide et fongicide.

Pozor! Používejte pouze baktericidní a fungicidní sanitární silikon.

Uwaga! Stosować tylko silikon sanitarny, odporny na pleśnie i grzyby.

Pozor! Používajte len baktericidný a fungicidný sanitárny silikón.

Внимание! Применяйте только антибактериальные силиконовые герметики с фунгицидом.

Atentie! Se va utiliza numai silicon sanitar antibacterian si antifungic.

QUALITY CONTROL

DE Dieses Produkt wurde unter sorgfältiger Berücksichtigung der Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Verpackung einer gründlichen Prüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch einen Produktmangel oder eine Beschädigung feststellen, wenden Sie sich bitte direkt an die Firma, bei der Sie dieses Produkt gekauft haben.

GB This product was made with careful attention to quality guidelines and was subjected to a thorough examination before packaging. However, if you find a product defect or damaged please get in touch directly with the company at which you have bought this product.

F Ce produit est fabriqué avec une attention particulière selon des normes de qualité et est soumis à un contrôle approfondi avant l'emballage. Toutefois, si le produit présente un défaut ou un dommage, veuillez prendre contact avec l'entreprise qui vous a vendu ce produit.

CZ Tento produkt byl vyroben s odbornou péčí podle příslušných kvalitativních směrnic a před zabalením byl důkladně zkontrolován. Pokud u něho přesto zjistíte závadu nebo poškození, kontaktujte prosím firmu, u které jste výrobek zakoupili.

PL Produkt ten został wyprodukowany z uwzględnieniem rygorystycznych norm jakościowych, a następnie podany drobiazgowej kontroli przed zapakowaniem. Jeżeli po rozpakowaniu (przed rozpoczęciem montażu) stwierdzicie Państwo wady lub uszkodzenia elementów prosimy o natychmiastowe zgłoszenie tego faktu sprzedawcy.

SK Tento produkt bol vyrobený s odbornou starostlivosťou podľa príslušných kvalitatívnych smerníc a pred zabalením bol dôkladne skontrolovaný. Ak u neho aj naprieck tomu zistíte závadu alebo poškodenie, kontaktujte prosím firmu, u ktorej ste výrobok zakúpili.

RU Данное изделие было изготовлено с особым вниманием в соответствии с высокими стандартами качества и было тщательно проверено перед упаковкой. Если Вы все-таки обнаружите какой-либо недостаток или повреждение, обратитесь в компанию, в которой вы приобрели данное изделие.

RO Aceast produs a fost fabricat respectând cele mai stricte norme de calitate, iar produsul a fost testat înainte de a fi împachetat. Dacă totuși observați o neregulă sau o defecțiune, vă rugăm să contactați direct firma de la care ați achiziționat produsul.

Duschabtrennungen für Dusch- und Badewannen

DE

Verwendung

Das Produkt dient als Schutz gegen austretendes Spritzwasser bei der persönlichen Hygiene in Dusch- und Badewannen in Wohngebäuden, öffentlichen Gebäuden, Industriegebäuden und Gebäuden, die der medizinischen Pflege dienen.

Montage

Die Montage des Produktes hat immer nach Montageanleitung zu erfolgen. Insbesondere ist darauf zu achten, dass die verwendete Befestigungsmaterial für das gegebene Mauerwerk geeignet ist.

Empfohlen wird die Montage durch das Fachhandwerk.

Reinigung und Wartung

Das Produkt ist grundsätzlich wartungsfrei. Die mit Rollen ausgerüsteten beweglichen Teile können bei Bedarf mit Silikonolsspray behandelt werden.

Die Reinigung darf nur mit geeigneten Mitteln erfolgen. Es dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden, die schädigende Bestandteile oder organische Lösungsmitteln (z.B. Aceton) enthalten.

Glasveredelung „AQUA-PERLE“

Beschichtete Gläser dürfen nicht mitätzenden, sauren- und laugenhaltigen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Es dürfen keine Microfasertücher sowie Fensterleider verwendet werden. Wir empfehlen die Gläser nach dem Duschen, mit einem handelsüblichen Gummiaabzieher und einem weichen Tuch zu trocknen.

Für eine gründliche Reinigung der veredelten Scheiben empfehlen wir unseren Spezialreiniger CLEAN-ALL.

Glasveredelung „Timeless“

Beschichtete Gläser dürfen nicht mitätzenden, saure- und laugenhaltigen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Es dürfen keine Microfasertücher sowie Fensterleider verwendet werden. Wir empfehlen die Gläser nach dem Duschen, mit einem handelsüblichen Gummiaabzieher und einem weichen Tuch zu trocknen.

Garantie

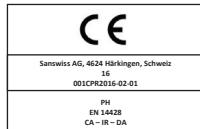
Die Produktgarantie bezieht sich auf Mängel, die durch Herstellungfehler verursacht wurden. Die Garantie entfällt bei fehlerhafter Montage bzw. falsche Reinigung.
Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre vom Datum des Kaufes an gerechnet und ist durch den Kaufbeleg zu bestätigen.

Serviceleistungen

Wenn Sie innerhalb der Garantiezeit oder später Serviceleistungen in Anspruch nehmen wollen, wenden Sie sich an den Verkäufer. Sollte der Verkäufer nicht in der Lage sein, die Dienstleistung zu erfüllen, so wenden Sie sich an den Händler.

Entsorgung

Die Entsorgung des nicht mehr verwendbaren Produktes darf nur nach den jeweils gültigen Bestimmungen und Gesetzen erfolgen.



Écrans de douche / de baignoire

F

Utilisation

Ce produit est destiné à empêcher les projections d'eau lors de l'hygiène personnelle dans les bâtiments d'habitation, publics, de santé et industriels. La durée de vie espérée est de 60 000 ouvertures de la partie mobile, c'est-à-dire une vingtaine d'années.

Recommendations pour le montage

Lors du montage, il est nécessaire de tenir compte des relations entre le produit (l'écran) et son poids d'une part, et le matériau de la cloison et les éléments de fixation d'autre part. Il est recommandé d'utiliser des éléments de fixation adaptés au type de cloison. Veuillez accorder une attention particulière à cette question dans le cas de cloisons en matériaux allégés.

Nettoyage et entretien

Toutes les parties fixes et parties mobiles nécessitent un entretien régulier. Les modèles avec partie mobile à glisseuses peuvent être légèrement lubrifiées au moyen d'huile au silicium. Le nettoyage peut se faire à l'eau ou avec une faible solution détergente. Aucune partie ne peut toutefois être nettoyée avec des produits abrasifs ou agressifs. Les éléments en matière plastique (fin de course, joints, verre au styracope) ne peuvent être nettoyés au moyen de produits contenant des solvants (par exemple alcool ou acétone).

Aqua-Perle

Tous les écrans dont le verre a été traité par le procédé Aqua-Perle ne peuvent être nettoyés de l'intérieur avec des produits abrasifs (à base de sable et similaires), collants, acides ou basiques. Ce type de verre peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide ou avec une raclette en caoutchouc. Pour ce type de verre, nous recommandons le produit spécial Clean-All et, pour les verres fortement encrasés, les produits Limescale Remover ou After-Care. En relation avec la duréte locale de l'eau, la fonction Aqua-Perle reste fonctionnelle jusqu'à une durée de 8 ans.

Timeless

Tous les écrans dont le verre a été traité par le procédé Timeless ne peuvent être nettoyés de l'intérieur avec des produits abrasifs (à base de sable et similaires), collants, acides ou basiques. Ce type de verre peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide ou avec une raclette en caoutchouc.

Garantie

La garantie concerne les défauts fonctionnels et d'aspects, causés par une erreur en cours de fabrication. La garantie ne couvre pas les défauts provenant d'un montage ni du nettoyage incorrect. La garantie couvre une durée de 5 ans à partir de l'achat du produit par l'utilisateur final; la preuve en est donnée par une document comptable émis par le vendeur.

Réparations

Les demandes de réparation sous garantie et après expiration de la garantie sont à adresser au vendeur. Si ce dernier n'est pas capable d'assurer l'intervention demandée, veuillez vous adresser au fabricant.

Élimination d'un produit devenu inutilisable - recyclage

Le produit inutilisable devient déchet et son élimination est soumise aux dispositions de la législation locale sur les déchets. L'élimination du produit ne peut être réalisée que par une personne habilitée dans le sens de cette législation. Ce produit est fabriqué en matériaux recyclables, donc il ne peut être mis aux ordures communales !



Shower Enclosure / Bath Screen

GB

Use

The product serves to prevent water from splashing around while people wash and can be used in residential, public, health, or industrial buildings. The expected life expectancy of the product is 6000 openings of the movable part, that is 20 years.

Recommendations for assembly

When assembling the product, always take into consideration if the weight of the product (enclosure or screen) is too heavy, and the type of connection accessories suitably combine. We suggest you only use connection accessories suitable for your type of masonry. You should be especially careful in the case of light wall constructions.

Cleaning and maintenance

Neither the movable nor the fixed parts of the product require any maintenance. You can lubricate the wheel system of any movable part with silicon oil in a spray can. The product can be cleaned using water and suitable cleaning agents. No parts of the product may be cleaned with the use of cleaning agents that contain sand or other substances of a similar nature. Those parts of the product made out of plastic (for example polyamide end-pieces, PVC sealing, and styro-foam) may not be cleaned using cleaning agents that contain organic solvents (for example alcohol or acetone).

Aqua-Perle

Produced the glass of which is treated with Aqua-Perle may not be cleaned on the inside using abrasive cleaning agents (such agents as which contain sand or other substances of a similar nature), aggressive agents, acids, and yes. You can clean this type of glass using a soft cloth or a rubber wiper and water. We recommend you use a special cleaning agent called Clean-All for every-day cleaning and Limescale Remover and After-Care for more dirty glass surfaces. Depending on water hardness, the Aqua-Perle function is guaranteed for up to 8 years.

Timeless

Produces the glass of which is treated with Timeless may not be cleaned on the inside using abrasive cleaning agents (such agents as which contain sand or other substances of a similar nature), aggressive agents, acids, and yes. You can clean this type of glass using a soft cloth or a rubber wiper and water.

Warranty

Warranty covers functional and esthetic defects caused by bad production. Warranty does not cover defects caused by wrong assembly or incorrect cleaning. The warranty period is 2 years from the date the end-customer bought the product and the tax document (receipt) issued by the seller must be confirmed.

Service

Turn to your seller if you need any warranty or post warranty service. If the seller cannot help you, please turn to the producer.

Disposal of unnecessary products - waste

A product that cannot be used anymore becomes waste and its disposal is subject to the Waste Act. A product that cannot be used anymore can only be disposed of by it being given to a person authorized to handle waste in accordance with the provisions of the Waste Act. The product is made out of recyclable material that can be used again; so don't dispose of it in any other way and don't throw it into municipal waste containers!



Sprchová / Vanová zástěna

CZ

Použití

Výrobek je určen k zamezení rozstřiku vody při osobní hygieně osob v obytných, veřejných, zdravotnických a průmyslových budovách. Předpokládaná životnost výrobku je 60 000 otevření/pohyblivosti částečky, to je 20 let.

Doporučení pro montáž

Při montáži je nutné vždy zohledňovat vhodnost kombinace hmotnosti výrobku (záštěny), druhu zdiva a použití spojovacího materiálu. Doporučujeme používat jen spojovací materiál vhodný pro dané zdivo. Zvýšenou pozornost je třeba této otázce věnovat u lehkých konstrukcí stěn.

Čistění a údržba

Pevné až pohyblivé části výrobku nevyžadují žádnou údržbu. Pohyblivé díly vyžadují výbavu kolečkovými prostředky (obsahujícími písek a látky podobného charakteru), lepícími prostředky, kyselinami a alkoholem. Když je možné čistit jemným hadříkem nebo gumovou stékrou a vodou. K běžnému udržení lehkých skel doporučujeme speciální čisticí prostředek Clean-All a na vše zřízení částicí prostředky Limescale Remover a After-Care. V závislosti na tvrdosti vody je funkce Aqua-Perle zaručena až 8 let.

Čistění a údržba

Pevné až pohyblivé části výrobku nevyžadují žádnou údržbu. Pohyblivé díly vyžadují výbavu kolečkovými prostředky (obsahujícími písek a látky podobného charakteru), lepícími prostředky, kyselinami a alkoholem. Když je možné čistit jemným hadříkem nebo gumovou stékrou a vodou. K běžnému udržení lehkých skel doporučujeme speciální čisticí prostředek Clean-All a na vše zřízení částicí prostředky Limescale Remover a After-Care. V závislosti na tvrdosti vody je funkce Aqua-Perle zaručena až 8 let.

Timeless

Záštěny s povrchem skla Timeless nebo na vnitřní straně nesmí čistit abrazivními čisticími prostředky (obsahujícími písek a látky podobného charakteru), lepícími prostředky, kyselinami a louhy. Tato skla je možné čistit jemným hadříkem nebo gumovou stékrou a vodou.

Záruka

Záruka se vztahuje na funkční a estetické závady způsobené chybou výrobku. Záruka senevztahuje na závady způsobené chybou montáži nebo nesprávným způsobem čištění. Záruční lhůta je 2 roky od data nákupu výrobku konečným uživatelem a je potvrzena daňovým dokladem, který vydáva prodejce.

Servis

S požadavky na záruční a pozáruční servis se obratte na prodejce. Pokud by prodejce nebyl schopen servis zajistit, obratte se na výrobce.

Odstránění nepoužitelného výrobku – odpadu

Nepoužitelný výrobek se stavá odpadem a pro jeho odstranění platí ustanovení zákona o odpadech v plati zemí. Odstranění nepoužitelného výrobku lze provést pouze předáním osobě oprávněné podle zákona o odpadech. Výrobek je zpracován z recyklovatelných materiálů, které jsou dále využitelné, proto neodstraňujte jiným způsobem, neodhadujte do komunálního odpadu!



Kabiny Prysznicowe

PL

Zastosowanie

Wyrób zapobiega rozpryskiwaniu wody podczas wykonywania higieny osobistej osób w domach mieszkaniowych, uboczności publicznej, placówkach zdrowia i budynkach przemysłowych. Zakładana żywotność wyróbu wynosi 60 000 otwartów części ruchomej, to jest ok. 20 lat.

Wskazówki podczas montażu

Podczas montażu należy stosować się do instrukcji montażu. W przypadku zagubienia zgłosić się do sprzedawcy do duplikatu.

Czyszczenie i konserwacja

Stale am ruchomej części wyróbu nie wymagają żadnej konserwacji. Część ruchomiewyspowaszone w produkcji na klockach może zmywać olejem silikonowym w regularnych odstępach. Części wody z dołączonym odpowiednikiem ścieżek czyszczących. Zadanie części wyróbu nie czyszczyć za pomocą środków czyszczących zawierających plesak lub substancje podobnego charakteru. Część wyróbu wykonywanych z tworzywa (np. konewki poliamidowe, uszczelki PCV czy szkła z tworzywa sztucznego) nie wolno czyszczyć przy pomocy środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki organiczne (np. alkohol czy acetol).

Aqua-Perle

Do czyszczenia szyp z powłoką szkła Aqua-Perle od wewnętrznej strony, wolno stosować agresywnych środków czyszczących (zawierających plesak i substancję podobnego charakteru), środki żrące, kwasów i związków zasadowych. **Takie szkła można czycić tylko delikatną ścieżeczką lub gumową ścieżeczką i wodą.** Do bieżącego czyszczenia takich szkł zalecamy specjalny środek czyszczący Clean-All a do bardziej zabrudzonych szkł delikatną ścieżeczką Limescale Remover i After-Care. W zależności od twardej wody działańie Aqua-Perle jest gwarantowane do 8 lat.

Timeless

Do czyszczenia szyp z powłoką szkła Timeless od wewnętrznej strony nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących (zawierających plesak i substancję podobnego charakteru), środki żrące, kwasów i związków zasadowych. **Takie szkła można czycić tylko delikatną ścieżeczką lub gumową ścieżeczką i wodą.**

Gwarancja

Gwarancja udzielana przez naszą firmę obejmuje wady powstałe w procesie produkcyjnym. Obowiązuje pod warunkiem, że produkt jest prawidłowo użytkowany, a instalacja wykonana przez wykwalifikowanego fachowca zgodnie z instrukcją montażu. Okres gwarancji wynosi 2 lata od daty zakupu wyróbu przez kogoś z użyciu, potwierdzonej na rachunku, wystawionym przez sprzedawcę.

Serwis i Montaż

W przypadku serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego wraca się do sprzedawcy. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie zapewnić serwisu, zwrócić się do producenta. Zaleca się montaż kabiny przy rekomendowanego serwisa – lista instalatorów na WWW.SANSWISS.PL.

Likwidacja nieużytecznego wyróbu – odpadu

Nienadający się do użycowania wyrób staje się odpadem. Jego likwidację reguluje ustawa o odpadach w obowiązującym brzmieniu. Nieużyteczny wyrób zlikwidować, przekazując go odpowiedniej osobie uprawnionej zgodnie z ustawą o odpadach. Wyrób został wykonany z materiałów nadających się do recyklingu, które można dalej wykorzystać; dlatego nie likwidować w inny sposób, nie wrzucać do odpadu komunalnego!



Dушевая / Ванная перегородка

RU

Применение

Изделие предназначено для предотвращения разбрызгивания воды при использовании в целях личной гигиены в жилых, общественных, медицинских и промышленных зданиях. Предполагаемый срок службы составляет 60 000 открытых подвижных частей, т.е. 20 лет.

Рекомендации по монтажу

При монтаже необходимо всегда учитывать соответствие комбинации вставки изделия (перегородки), типу стекла и применению соответствующего материала. Рекомендуем использовать только тот соединительный элемент, который соответствует данной кирпичной кладке. Данному вопросу следует уделить особое внимание в случае лёгких конструкций стен.

Очистка и уход

Жёсткие и подвижные части изделия не требуют никакого ухода. Подвижные элементы, оснащённые роликовыми головками, можно смазывать силиконовым маслом в аэрозольной форме. Очистку можно производить водой и соответствующими чистящими средствами. Никакие части изделия нельзя очищать щёткой из синтетического волокна, кроме как в случае, если это имеет аналогичный характер. Части изделия, изготовленные из пластика (например, полипропиленовые концовки, ПВХ уплотнения или стекла из горячей резины), нельзя чистить при помощи чистящих средств, содержащих органические растворители (например, алкоголя или ацетона).

Aqua-Perle

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой стекла Aqua-Perle нельзя чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими песок и вещества аналогичного характера), ёжками и веществами, исконными и цементными. Такие стекла можно чистить мягкой тряпкой или резиновыми скребками и водой. Для обычной очистки данных стёкол рекомендуем использовать специальное средство Clean-All, а для сильно загрязнённых стёкол средство Limescale Remover и After-Care. В зависимости от жесткости воды фильтр Aqua-Perle гарантируется на протяжении макс. 8 лет.

Timeless

Внутреннюю сторону перегородки с обработкой стекла Timeless нельзя чистить агрессивными чистящими средствами (содержащими песок и вещества аналогичного характера), ёжками и веществами, исконными и цементными. Такие стекла можно чистить мягкой тряпкой или резиновыми скребками и водой. Для обычной очистки данных стёкол рекомендуем использовать специальное средство Clean-All, а для сильно загрязнённых стёкол средство Limescale Remover и After-Care. Гарантия распространяется на функциональные и эстетические дефекты, возникшие вследствие неправильного изготовления. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие неправильного применения способом очистки. Срок гарантии составляет 2 года от даты покупки изделия, конечным пользователем и подтверждается нотариальным документом, выданным продавцом.

Сервисное обслуживание

С требованиями к проведению гарантинского и послегарантинского сервиса обращайтесь к продавцу. Если продавец не сможет обеспечить сервисное обслуживание, то обращайтесь к изготовителю.

Ликвидация непригодного изделия – отходов

Непригодное изделие, право на которое осталось, а для его перевozki правомочную liquideaza, a dla jego przerobki prawomocna liquideaza w dzialosci, w ktorej pojawi sie pozytywne rezultaty. Likwidacja niewykorzystanego przedmiotu moze odbyc sie po uzytkowaniu go do celu, o którym mowa w przepisach o odpadach. Produkt moze byc recyklowany z recyklyzacyjnych materjalow, ktore sa dalej wyuzycielne; prete neodstrajujete inym sposobem, nieodchodzi do komunalnego odpadu!



Sprchová / Vaňová stena

SK

Použitie

Výrobok je určený na zamädenie roztiekania vody pri osobnej hygiene osôb v obytných, verejných, zdravotníckych a priemyslových budovách. Predpokladaná životnosť výrobku je 60 000 otvorení pohyblivej časti, to je 20 rokov.

Dopröručenie pre montáž

Pri montáži je nutné vždy zohľadňovať vhodnosť kombinácie hmotnosti výrobku (zásteny), druhu muniva a používateľského materiálu. Dopröručujeme používať len spojovací materiál vhodný pre dane munivo. Zvýšenú pozornosť je treba ľefko venovať na ľahkých konštrukčných stenach.

Cistenie a údržba

Pevné ari pohyblivé časti výrobku nevyžadujú žiadnu údržbu. Pohyblivé diely vybavené posuvnými kolieskami je možné namazat silikonovým olejom v spreji. Cistenie je možné vodou avodnými čistiacimi prostriedkami. Žiadne súčasti výrobku sa nesmú čistiť pomocou čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú piesok a látkam podobného charakteru, alebo gumovou stierkou a vodu. Vzývanú pozornosť je treba ľefko venovať na ľahkých konštrukčných stenach.

Aqua-Perle

Sprchové a vaňové steny s očetrením skla Aqua-Perle sa na vnútnej strane nesmú čistiť abrazívymi čistiacimi čistiacimi prostriedkami (obsahujúcimi piesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a kuhmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou stierkou a vodou. Ke bežnému čisteniu týchto skál doporučujeme špeciálny čistiaci prostriedok Clean-All a na viac znečistené skál čistiaci prostredky Limescale Remover a After-Care. V závislosti na tvrdosti vody je funkcia Aqua-Perle zaručená až na 8 rokov.

Timeless

Sprchové a vaňové steny s očetrením skla Timeless sa na vnútnej strane nesmú čistiť abrazívymi čistiacimi prostriedkami (obsahujúcimi piesok a látky podobného charakteru), leptavými prostriedkami, kyselinami a kuhmi. Tieto sklá je možné čistiť jemnou handričkou alebo gumovou stierkou a vodou. Vzývanú pozornosť je treba ľefko venovať na ľahkých konštrukčných stenach.

Záruka

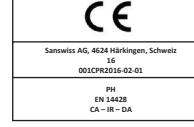
Záruka sa vzťahuje na funkčné a estetické závady spôsobené chybou výrobku. Záručná lehotá je 2 roky od dátumu nákupu výrobku konečným užívateľom a je potvrdená dôhľadom, ktorý vydáva predávajúci.

Servis

S požiadavkami na záručný a pozáručný servis sa obráťte na predávajúceho. Pokiaľ by predávajúci nebol schopný servis zaistí, obráťte sa na výrobcu.

Odstránenie nepoužiteľného výrobku – odpadu

Nepoužiteľný výrobok sa stáva odpadom a na ňom je odstránenie platí ustanovenie zákona o odpadoch v platnom znení. Odstránenie nepoužiteľného výrobku možno uskutočniť iba odovzdáním osobe oprávnenej podľa zákona o odpadoch. Výrobok je spracovaný z recykľačných materiálov, ktoré sú dalej využiteľné; preto neodstrájujte iným spôsobom, neodchádzajte do komunálneho odpadu!



Paravan pentru cabină de duș / vană

RO

Înțrebuitare

Produsul este destinat pentru împiedicarea stropirii apei în timpul igienei personale în edificii locuite, publice, sanitare, industriale etc. Durată de viață a produsului este de 60 000 de deschideri a părților mobile, care se înseamnă 20 de ani.

Recomandari pentru asamblare

În timpul montării este necesar întotdeauna să se țină cont de posibilitatea combinării greutății produsului (paravanului), tipul zidului și materialul de combinare. Recomandăm a se folosi întotdeauna materialul de combinare adecvat pentru zidul dat. O atenție deosebită trebuie dată când peretii sunt din concreție uscată.

Întreținere și curățare

Părțile mobile care sunt fixe nu necesită nici o întreținere. Părțile mobile care se deplasează pe roti se pot uza cu ute de silicon în spray. Curățarea paravanului se poate efectua cu apă și cu detergenți adecvăți. Este interzis ca pentru curățare să se folosească detergenți care conțin nișpi sau substanțe care afectează caracterul amestănat. Părțile produsului care sunt din mase plastice (de ex. piese de capăt din poliamid, etanșare din PVC sau sticla stropică) nu este permis să se curețe cu ajutorul detergențiilor, care conțin diluanti organici (de ex. alcool sau acetona).

Aqua-Perle

Paravan cu sticla Aqua-Perle nu este permis ca pe partea interioră să se curețe cu detergenți abraziivi (care conțin nișpi sau substanțe cu caracter amestănat), substanțe caustice, acizi și leșii. Aceasta sticla se poate curăta cu o cărpă moale sau cu curățător din gumi și apă. Pentru curățare normală a acestor sticle recomandăm detergent special Clean-All și pentru curățarea sticlei care este făcută din plastic se poate folosi detergent Limescale Remover sau After-Care. Îndiferent de durată a funcției Aqua-Perle este garantată pentru 8 ani.

Timeless

Paravan cu sticla Timeless nu este permis ca pe partea interioră să se curețe cu detergenți abraziivi (care conțin nișpi sau substanțe cu caracter amestănat), substanțe caustice, acizi și leșii. Această sticla se poate curăta cu o cărpă moale sau cu curățător din gumi și apă.

Garanție

Garanția se aplică la defecțiile de funcționare și defectele estetice produse în timpul fabricației. Garanția nu se aplică la defecțiile care sunt produs datorită montajului greșit sau datorită curățării neadevărate. Perioada de garanție este de 2 ani de la data de cumpărare a ultimului cumpărător și este confirmat cu buletinul care eliberează vânzătorul.

Servicii

Cu cerința pentru servicii în timpul garanției și după garanție adresăva la vânzător. În cazul că vânzătorul nu este capabil să vă asigure serviciul adresat-va producătorului.

Lichidarea produsului inutilizabil – rezidu

Produsul inutilizabil devine rezidu și pentru îndepărțirea lui trebuie respectată legea referitoare la reziduim care este în vigoare. Îndepărțarea produsului inutilizabil se poate face doar prin predare produsului persoanei legitime conforme legii despre reziduuri. Produsul este fabricat din materiale reciclabile, care se pot în continuu refolosi; de aceea nu le lichidați în alt mod, nu le aruncați în rezidu comun!

